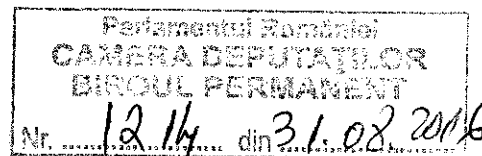




Parlamentul României Camera Deputaților

CABINET SECRETAR GENERAL

București, 26 iulie 2016
Nr. 2/ 5144



APROBAT

In sedinta Biroului permanent al
Camerei Deputatilor

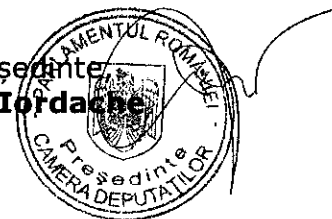
din data de 01.09.2016



APROB.

cu informarea ulterioară
a Biroului Permanent

Președinte
Florin Iordache



MEMORANDUM INTERN

De la: Andreea-Elena Cleras, director general, Direcția Generală Afaceri Externe

Către: Cristian Adrian Panciu, secretar general al Camerei Deputaților

Tema: Vizita la Camera Deputaților a unei delegații din Adunarea Națională a Republicii Coreea, conduse de domnul Park Joo Sun, vicepreședinte, 28 iulie 2016

Domnul deputat Ioan Cupșa, președintele Grupului parlamentar de prietenie cu Republica Coreea din Parlamentul României, a comunicat că, la solicitarea Ambasadei Republicii Coreea la București, urmează să aibă loc o vizită la Camera Deputaților a unei delegații parlamentare coreene, conduse de domnul Park Joo Sun, vicepreședinte al Adunării Naționale, în ziua de joi, 28 iulie a.c.

În proiectul de program al vizitei delegației parlamentare coreene, la solicitarea domnului deputat, au fost prevăzute a se desfășura următoarele momente:

- **între orele 16.00-17.15:** primirea delegației parlamentare coreene la conducerea Camerei Deputaților (Sala: N. Titulescu, nivel P);
- **între orele 17.15-18.00:** vizitarea Palatului Parlamentului;
- **începând cu orele 18.00:** oferirea de către domnul deputat Ioan Cupșa, președintele Grupului parlamentar de prietenie cu Republica Coreea din Parlamentul României, în onoarea oaspeților, a unui dineu oficial pentru 14 persoane.

Conform comunicării Ambasadei Republicii Coreea la București, delegația parlamentară coreeană va fi formată din 7 persoane și va fi însoțită în permanență de reprezentanți ai Ambasadei.

Având în vedere interesul de aprofundare a relațiilor cu statele din zona asiatică, precum și importanța diplomației parlamentare în intensificarea și diversificarea relațiilor româno-coreene,

propunem:

- să se aprobe vizita la Camera Deputaților a delegației din Adunarea Națională a Republicii Coreea, precum și organizarea momentelor mai sus menționate, în ziua de joi, 28 iulie a.c.;
- cheltuielile ocazionate de organizarea acestei acțiuni să fie suportate din bugetul Camerei Deputaților.

Secretar general

Cristian Adrian Pandu



AVIZAT:

SECRETAR GENERAL ADJUNCT

Silvia Claudia CĂLIN - MIHALCEA

1 R. Mihalcea
26.07.2016

DIRECTOR GENERAL AFACERI EXTERNE

Andreea - Elena CLERAS

1 Jh



Parlamentul Romaniei

Camera Deputatilor

Grupul Parlamentar al Partidului National Liberal

telefon: (021) 414 10 70

fax: (021) 414 10 72

email: pnl@cdep.ro

Către : Secretariatul general al Camerei Deputaților

In atentie: Domnului Secretar General **Cristian Adrian Panciu**

Stimate domnule Secretar General,

CAMERA DEPUTATILOR
DIRECTIA GENERALA AFACERI
INTERNE
Nr. 15/1589
16 Luna 07 Zila 25

GRUP PARLAMENTAR
PARTIDUL NATIONAL LIBERAL
Nr. 30-15/313
16 Luna 07 Zila 25

PARLAMENTUL ROMANIEI
CAMERA DEPUTATILOR
SECRETAR GENERAL
Nr. 2/5097/25.07.2016

Vă adresez prezenta solicitare în calitate mea de Președinte al Grupului parlamentar de prietenie România-Coreea și în considerarea vizitei pe care o va face, în zilele de 28 și 29 iulie a.c. o delegație a Parlamentului Coreean în România, condusă de către dl. Vice-președinte Park Joo Sun, care, în ziua de 28 iulie a.c., urmează să viziteze Camera Deputaților.

Delegația va fi formată dintr-un număr de 7 persoane, 5 membrii ai Parlamentului și 2 consilieri și va fi însoțită de către E.S. dl. Kim Eun-jong, ambasador al Republicii Coreea la București.

În acord cu programul vizitei, vă solicit respectuos să încuviințați și să asigurați condițiile potrivite pentru derularea programului :

- 16.00 – 17.15: primire delegație de către conducerea Camerei Deputaților, urmată de discuții; punerea la dispoziție, începând cu orele 16.00, a unei săli de protocol, a produselor de protocol necesare (apa, cafea, cadouri protocolare...);
- 17.15 – 18.00 : tur de vizitare a clădirii Parlamentului; punerea la dispoziție a unui ghid vorbitor de limba engleză;
- 18.00: dineu oficial; asigurarea tuturor condițiilor necesare desfășurării unui dineu oficial pentru 14 persoane.

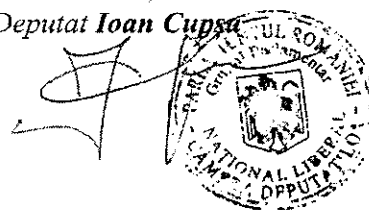
În considerarea relațiilor speciale de parteneriat strategic dintre România și Coreea, în considerarea nivelului de reprezentare a Parlamentului Coreean (delegația fiind condusă de către Vicepreședintele Parlamentului) vă solicit să asigurați condițiile cele mai bune pentru desfășurarea acestei vizite.

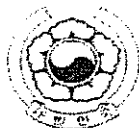
Vă rog să îmi comunicați soluțiile dumneavoastră prin e-mail la adresa cupsa@cmpartners.ro și, în scris, la grupulul parlamentar al PNL din Camera Deputaților.

Bucuresti, la 21 iulie

Cu multumiri,

Deputat Ioan Cupsa





*Ambassador of the
Republic of Korea*

H.E. Mr. Ioan Cupşa
President
Parliamentary Friendship Group
with the Republic of Korea

July 19, 2016

Excellency.

I am writing with respect to the Korean parliamentary delegation which will visit Bucharest between 28th and 30th July 2016.

The names and titles of the Korean delegation who will visit the Parliament on the above dates are as follows:

- H.E. Mr. PARK Joo Sun – Vice-President (National Assembly of Korea);
- H.E. Mr. LEE Seokhyun - MP;
- H.E. Mr. WON Hye Young - MP;
- H.E. Mr. WON Yoo Chul - MP;
- H.E. Mr. HONG Moonjong - MP;
- Mr. KIM Chang Beom – attendant;
- Mr. JUNG Jongsun – attendant.

Regarding their program, we hope that arrangements can be made for them to meet you and other MPs in the afternoon of July 28th, after 15:00 or – upon availability – in the early morning of July 29th.

We would also be grateful if you could host either a dinner on July 28th or a lunch on July 29th, in the capacity of the President of the Romania-Korea Parliamentary Friendship Group. Also, we would appreciate if the delegation can make a short tour of the Parliament before proceeding to the dinner or lunch venue.

We will continue to work closely with you to ensure the success of the visit by the Korean delegation to Romania.

Thank you for your excellent cooperation and support.

Sincerely,

Kim Eun-joong
Ambassador